

Une famille bretonne en Kabylie

Septembre 1969 – Juillet 1974

Une chorale au C.E.M de Larbâa-Nath-Irathen



Jean-Etienne Le Roux est né en 1943 dans une famille bretonnante de Plonévez-du-Faou, une bourgade du centre Finistère. En 1969, sa femme Dany et lui, tous les deux enseignants, décident de partir à l'étranger enseigner dans le cadre de la Coopération.

Ils obtiennent un poste dans un collège de Kabylie au cœur du massif du Djurdjura, à Larbâa-Nath-Irathen. Avec leur enfant de 2 ans ils font le voyage vers leur lieu d'affectation en voiture par l'Espagne et le Maroc.

Très vite l'auteur découvre de nombreuses similitudes entre la musique traditionnelle bretonne et la musique kabyle. Il décide alors de tenter un mariage entre ces deux musiques en y ajoutant de la polyphonie ; pour cela il crée une chorale au collège et écrit, à partir de chants kabyles collectés, des chœurs à 2 et 3 voix ; pour composer il bénéficie des acquis de sa propre formation musicale, notamment en classe d'harmonie. Pour lui cette rencontre entre deux cultures était l'expression la plus riche d'une véritable coopération car si les élèves kabyles s'initiaient à la polyphonie, lui découvrait et s'enrichissait de leur musique.

Cette chorale a vécu 4 années, de 1970 à 1974 ; elle s'est produite à Tizi-Ouzou, Blida, Alger, Sétif, Dellys ; un reportage lui sera consacré sur la radio kabyle de l'époque. D'un niveau modeste compte tenu des difficultés techniques rencontrées elle aura eu le mérite d'offrir aux élèves de nouveaux horizons, d'avoir présenté sur scène un visage original de leur pays : la Kabylie.

Cet ouvrage de mémoire est dédié à sa femme Dany décédée en 2008, aux anciens choristes ainsi qu'à tous ceux qui ont été leurs élèves de 1969 à 1974.

Leur second fils est né en avril 1971 à Larbâa-Nath-Irathen.

Photographie de couverture de Dany Le Roux - 1971 en Kabylie.

ISBN : 978-2-343-22624-8
28 €



Graveurs de Mémoire

Cette collection, consacrée essentiellement aux récits de vie et textes autobiographiques, s'ouvre également aux études historiques.

Jean-Etienne Le Roux

Une famille bretonne en Kabylie



Jean-Etienne Le Roux

Une famille bretonne en Kabylie

Septembre 1969 – Juillet 1974

Une chorale au C.E.M de Larbâa-Nath-Irathen



Graveurs de Mémoire

L'Harmattan